

L-ewwel aggravju huwa bbażat fuq interpretazzjoni żbaljata mill-Qorti Ġenerali tal-Artikolu 3(3) tar-Regolament Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Frar 2011, li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni⁽¹⁾. L-appellanti ssostni li l-Kummissjoni ma awtorizzatx lill-kumitat jeżamina, fit-termini stabbiliti, l-informazzjoni kollha neċessarja, inkluża r-rata ta' hlas lura, sabiex jagħti l-opinjoni tiegħu dwar l-abbozz ta' regolament.

It-tieni aggravju huwa bbażat fuq interpretazzjoni żbaljata tal-Artikolu 164(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007, tat-22 ta' Ottubru 2007, li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Wahdieni dwar l-OKS)⁽²⁾. L-appellanti ssostni, b'mod partikolari, li l-Qorti Ġenerali kklassifikat b'mod żbaljat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 689/2013 bhala "strument agrikolu perijodiku".

It-tielet aggravju huwa bbażat fuq l-assenza ta' ġustifikazzjoni jew tal-insuffiċjenza ta' motivazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni Nru 689/2013 u jikkonċerna b'mod partikolari l-klassifikazzjoni tiegħu bhala "regolament standard" u r-raġuni għalfejn ir-rata ta' hlas lura giet stabbilita għal "żero". Barra minn hekk, l-appellanti ssostni li l-metodu għad-determinazzjoni tar-rata ta' hlas lura ma hijiex sugġetta għal stharrig ġudizzarju u li l-motivazzjoni tas-sentenza appellata hija kontradittorja fir-rigward tat-tnaqqis gradwali tar-rati ta' hlas lura.

Ir-raba' aggravju huwa bbażat fuq ksur tal-liġi jew żball manifest ta' evalwazzjoni, peress li l-Qorti Ġenerali naqset milli tinterpreta b'mod korrett il-kriterji fl-Artikolu 164(3) tar-Regolament Nru 1234/2007. L-appellanti ssostni li, fir-rigward ta' ċerti kriterji, il-Qorti Ġenerali vvalidat il-fatt li l-Kummissjoni, diskrezzjonalment u mingħajr ġustifikazzjoni, hadet inkunsiderazzjoni l-perijodu ta' referenza 2009/2013, jiġifieri perijodu twil hafna mill-passat, u mhux is-sena 2013 biss kif meħtieġ mid-dispożizzjonijiet rilevanti u, b'mod partikolari, mill-Artikolu 164(3)(a) tar-Regolament Nru 1234/2007. Skont l-appellanti, il-Qorti Ġenerali wettqet żball manifest ta' evalwazzjoni wkoll, meta kkunsidrat b'mod partikolari li d-differenza fil-prezz fir-rigward ta' tiġieġ Braziljani ma kinitx timplika n-neċessità ta' hlas lura għall-esportazzjoni sabiex jiġi żgurat il-bilanċ tas-suq tal-Unjoni tal-laħam tat-tiġieġ kif ukoll żvilupp naturali fuq il-livell ta' prezz u ta' skambju. Fl-aħħar nett, il-Qorti Ġenerali rrikonossiet li l-Kummissjoni kienet wettqet żball meta qajmet quddiemha argumenti differenti minn dawk ipprezentati quddiem il-kumitat ta' ġestjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 196, p. 13

⁽²⁾ ĠU L 55, p. 13

⁽³⁾ ĠU L 299, p. 1

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mid-Dioikitiko Protodikeio Thessalonikis (il-Greċja) fl-1 ta' April 2016 – Ovidiu-Mihaita Petrea vs Ypourgos Esoterikon kai Dioikitikis Anasygrotisis

(Kawża C-184/16)

(2016/C 211/43)

Lingwa tal-kawża: il-Grieg

Qorti tar-rinviju

Dioikitiko Protodikeio Thessalonikis

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Ovidiu-Mihaita Petrea

Konvenut: Ypourgos Esoterikon kai Dioikitikis Anasygrotisis

Domandi preliminari

- 1) L-Artikoli 27 u 32 tad-Direttiva 2004/38/KE⁽¹⁾, interpretati fid-dawl tal-Artikoli 45 TFUE u 49 TFUE – b'tehid inkunsiderazzjoni wkoll tal-awtonomija proċedurali tal-Istati Membri u tal-prinċipji ta' aspettattivi legittimi u ta' amministrazzjoni tajba – għandhom jiġu interpretati fis-sens li huma awtorizzati r-revoka taċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni ta' ċittadin tal-Unjoni precedentement mahruġ, skont l-Artikolu 8(1) tad-Digriet Presidenzjali Nru 106/2007, lil ċittadin ta' Stat Membru iehor, kif ukoll l-adozzjoni mill-Istat ospitanti, fil-konfront ta' dan l-individwu, ta' mizura ta' ritorn, fil-każ fejn, minkejja l-fatt li kien ġie rreġistrat fir-reġistru nazzjonali tal-barranin mhux mixtieqa meta kienet ittiehdet kontrib mizura ta' tkeċċija għal raġunijiet ta' ordni pubbliku u ta' sigurtà pubblika, l-individwu reġa' dahal fit-territorju tal-Istat Membru inkwistjoni u beda attività kummerċjali mingħajr ma segwa l-proċedura – prevista fl-Artikolu 32 tad-Direttiva 2004/38/KE – li tikkonsisti fit-talba għat-tnehhija tal-ordni ta' tkeċċija, meta din l-ordni ta' tkeċċija kienet imposta għal raġuni awtonoma ta' ordni pubbliku li tiġġustifika r-revoka taċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni ta' ċittadin ta' Stat Membru?

- 2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għad-domanda preċedenti: dan il-każ huwa identiku għal każ ta' residenza irregolari ta' ċittadin ta' Stat Membru fit-territorju tal-Istat Membru ospitanti, fatt li jippermetti l-adozzjoni – skont l-Artikolu 6(1) tad-Direttiva 2008/115/KE ⁽²⁾ – ta' deċiżjoni ta' ritorn mill-awtorità kompetenti għar-revoka taċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni, minkejja l-fatt li, minn naħa, bħal ma huwa komunament ammess, iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni ma jikkostitwixxix permess ta' residenza validu fil-pajjiż u, min-naħa l-oħra, biss iċ-ċittadini ta' pajjiżi terzi jidhlu fil-kamp ta' applikazzjoni *ratione personae* tad-Direttiva 2008/115/KE?
- 3) Fil-każ ta' risposta fin-negattiv għal din l-istess domanda: meta l-awtoritajiet nazzjonali, li jkunu qegħdin jaġixxu fil-kuntest tal-awtonomija proċedurali tal-Istat Membru ospitanti jirrevokaw għal raġunijiet ta' ordni pubbliku u ta' sigurtà pubblika iċ-ċertifikat ta' reġistrazzjoni ta' ċittadin ta' Stat Membru ieħor, ċertifikat li ma jikkostitwixxix permess ta' residenza validu fil-pajjiż, u jimponu simultanament fuq dan l-individwu miżura ta' ritorn, hemm lok li jitqies li, skont klassifikazzjoni ġuridika korretta, dan huwa att amministrattiv wieħed u uniku ta' tneħħija amministrattiva skont l-Artikoli 27 u 28 tad-Direttiva 2004/38/KE sugġett għal sħarriġ ġudizzjarju skont il-kundizzjonijiet stabbiliti minn dawn id-dispożizzjonijiet, li jistabbilixxu proċedura potenzjalment esklużiva ta' tneħħija amministrattiva ta' ċittadini tal-Unjoni mit-territorju tal-Istat Membru ospitanti?
- 4) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għad-domandi preċedenti: il-prinċipju ta' effettività jipprekludi prassi ġurisprudenzjali nazzjonali li tipprobbixxi lill-awtoritajiet amministrattivi u, sussegwentement, lill-qrati li jkollhom ġurisdiżzjoni aditi bit-tilwima, milli jeżaminaw – fil-kuntest tar-revoka ta' ċertifikat ta' reġistrazzjoni ta' ċittadin tal-Unjoni jew fil-kuntest tal-adozzjoni mill-Istat Membru ospitanti ta' miżura ta' tneħħija mmotivata mill-eżistenza ta' ordni ta' tkeċċija fil-konfront taċ-ċittadin tal-Istat Membru l-ieħor – sa fejn ġew osservati l-garanziji proċedurali tal-Artikoli 30 u 31 tad-Direttiva 2004/38 fl-adozzjoni tad-deċiżjoni ta' tkeċċija,
- 5) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv għad-domanda preċedenti: l-Artikolu 32 tad-Direttiva 2004/38/KE inissel fir-rigward tal-awtoritajiet amministrattivi kompetenti tal-Istat Membru l-obbligu li jinnotifikaw liċ-ċittadin ikkonċernat ta' Stat Membru ieħor, fil-każijiet kollha u irrispettivament minn jekk il-persuna kkonċernata titlobx dan jew le, id-deċiżjoni tat-tneħħija tiegħu flingwa li huwa jifhem, sabiex huwa jkun jista' jeżerċita b'mod effikaċi d-drittijiet proċedurali mogħtija mill-imsemmija dispożizzjonijiet tad-Direttiva?

(¹) Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tad-29 ta' April 2004, dwar id-drittijiet taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5. Vol. 5, p. 46).

(²) Direttiva 2008/115/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tas-16 ta' Diċembru 2008, dwar standards u proċeduri komuni fl-Istati Membri għar-ritorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qegħdin fil-pajjiż illegalment (ĠU L 348, p. 98).

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Högsta förvaltningsdomstolen (l-Isvezja) fl-4 ta' April 2016 – Bogusława Zaniewicz-Dybeck vs Pensionsmyndigheten

(Kawża C-189/16)

(2016/C 211/44)

Lingwa tal-kawża: l-Isvediz

Qorti tar-rinviju

Högsta förvaltningsdomstolen

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Bogusława Zaniewicz-Dybeck

Konvenuta: Pensionsmyndigheten

Domandi preliminari

- 1) Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 47(1)(d) tar-Regolament Nru 1408/71 jimplikaw li huwa possibbli li, fil-mument tal-kalkolu tal-pensjoni ggarantita Żvediza, jingħata għall-perijodi ta' assigurazzjoni miksuba fi Stat Membru ieħor tal-UE valur ta' pensjoni li jikkorrispondi għall-valur medju tal-perijodi miksuba fl-Iżvezja meta l-istituzzjoni kompetenti ttwettaq kalkolu prorata skont l-Artikolu 46(2) ta' dan ir-regolament?